



Oh-i!



英語



Edited/Published: November 10, 2015
Utsunomiya International Plaza (UIP)
Tel: 028-616-1563 Fax: 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
5F Omotesando Square, 4-1-1 Baba-dori, Utsunomiya

Do you know the sister cities of Utsunomiya?



①
Utsunomiya has sister city relationship with 3 cities, 1 friendship city, and 1 culture friendship city.

- Sister cities: Auckland (New Zealand)
Tulsa (USA)
Orléans (France)
- Friendship city: Qiqihar (China)
- Culture friendship city: Pietrasanta (Italy)

Auckland

The sistercity relationship was established in 1982. It has a population of 1,500,000. It takes approximately 11hrs by air from Japan. It is cool in summer and mild in winter and has much rain all year round. It has the largest population in NZ, which is well-known for its sheep and rugby.

Orléans

The sistercity relationship was established in 1989. It has a population of 120,000. It takes approx. 12hrs by air. The city is well-recognized for the French national heroin Jeanne d'Arc and has the Cathedral Sainte-Croix, which retains some remnants from the medieval era. The LRT has been in operation in the city center since 2000.

Tulsa

The sistercity relationship was established in 1992. It has a population of 400,000. It is an approximate 13hr-flight via Dallas. Tulsa is well vegetated, and said to be one of the most livable American cities.

Qiqihar

The friendship city agreement was made in 1984. It has a population of 5,700,000. It takes 6hrs via Beijing. This city is called the hometown for red-crowned cranes, and a number of different cranes inhabit it. It is bitterly cold in winter.

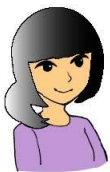
Pietrasanta

The cultural friendship city agreement was made in 1995. It has a population of 25,000. It is an approximate 15hr-flight via Milan. It is famous for its marble stones and is visited by numbers of world-level artists. The Michelangelo's David was created by marble from this city in the 16th century.



How does Utsunomiya City interact with the sister cities?

Mainly through accepting and dispatching people.



For example, Utsunomiya sends high school students to Auckland in July and August, and junior high students to Tulsa in March. High school students are going to Orléans on the 20th of this month.

Utsunomiya accepted a kendo club group from Orléans 10 days last month, from October 18th, and allowed them to experience the culture of Utsunomiya.



Please pay a visit to those cities when you have a chance! Also, please provide support as host families for the exchange visitors from the cities above.



②

④



Children who have resident registration in Utsunomiya City, and are within the specified age range in the chart below can be vaccinated free of charge.

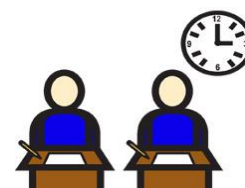
| Vaccination | | Applicable age | Recommended age | No. of times |
|------------------------------------|-----------------------|---|--|--------------|
| Haemophilis Influenza type B | | 2 mon. – 5 yrs. | 2 mon. – 7 mon. | 1- 4 |
| Pediatric pneumococcal | | 2 mon. – 5 yrs. | 2 mon. – 7 mon. | 1 - 4 |
| DPT-IPV or DPT & polio | 1 st phase | 3 mon. – 7 yrs. 6 mon. | 3 mon. – 12 mon. | 4 |
| DT | 2 nd phase | 11 yrs. – 13 yrs. | 11 yrs. | 1 |
| BCG | | Under 1 yr. | 5 mon. – 8 mon. | 1 |
| Varicella | | 12 mon. – 36 mon. | 12 mon. – 15 mon. | 2 |
| Measles: MR or Measles and Rubella | 1 st phase | 12 mon. – 24 mon. | | 1 |
| | 2 nd phase | April 1 to March 31 of the fiscal year prior to starting elementary school | | 1 |
| Japanese encephalitis | 1 st phase | 6 mon. – 7 yrs. 6 mon. | 3 yrs. | 3 |
| | 2 nd phase | 9 yrs. – 13 yrs. | 9 yrs. | 1 |
| | Special case | Under the age of 20 if all 4 times of the vaccine are not complete | | |
| Cervical cancer | | 6 th grade elementary school to 1 st grade high school equivalent age girls | 1 st year junior high school equivalent age | 3 |

Inquiries: *Hoken Yobo Ka* (Health Prevention Section) ☎ 028-626-1114

The number of times to be vaccinated and interval varies depending on vaccine and some may not be necessary, so please contact *Hoken Yobo Ka* for details.



Foreigner employment & sustained support training Japanese training



| | |
|------------------|--|
| Applicants | People who are looking for work in Japan and have the resident status of “permanent resident,” “long term resident,” “spouse of permanent resident, etc.,” or “spouse of Japanese national.” |
| Period | December 1, 2015 – March 10, 2016 (Tues – Fri) |
| Time | 9am – 12pm |
| Level | Level 1 (beginner) |
| Venue | Tochigi International Center (TIA) |
| Level check test | November 26, 2015 |
| Sign up | Hello Work Utsunomiya Ekimae Plaza ☎ 028-623-8609 Hello Work Utsunomiya ☎ 028-638-0369 ※To sign up, bring a picture (3cm×4cm) and ID (residency card or driver’s license). |

Enjoyable child rearing seminar for foreigners ~Let's talk about words, school, and parent-child relationships!~

- 🕒 December 5 (Sat) 2pm – 4pm
- 😊 Foreigners and Japanese raising children can talk together about things such as words or school that they don't understand, thinking about how to make child rearing enjoyable. (If you would like someone to watch your child, please call by November 25. Easily understood Japanese will be spoken.)

Cost Free

Sign up Sign up by phone.

@ Tochigi International Center

☎ Tochigi International Association (TIA) 028-621-0777



Enjoy picture books from around the world 🎵

- 🕒 November 29 (Sun) 1:30 - 3:30pm
- 😊 Foreigners living in Utsunomiya explain about their country while reading picture books aloud. Picture books from Serbia, Italy, Germany, Kyrgyzstan, Costa Rica, and the Philippines will be read.

@ Higashi Toshokan 2F

Shukai Shitsu

☎ UCIA

028-616-1870



Make Japanese food!



- 🕒 November 29 (Sun) 10am – 2pm
- 😊 Learn how to make Japanese food. The menu this time is "Oyakodon."
(※ Bring: apron)

Cost ¥ 700

Sign up Go to UCIA directly or call or send an e-mail.

@ Sogo Community Center 2F
(Bunka Kaikan north side)

Ryori Jisshu Shitsu

☎ UCIA 028-616-1870

✉ ucia@ucia.or.jp



Japanese class for foreign junior & high school students

- 🕒 Starts in December!!
Every Sunday 10am – 12pm
- 😊 A Japanese class is starting for foreign junior and high school students to learn necessary Japanese.

Cost ¥1,000 per month

@ UIP

☎ UCIA 028-616-1870



International exchange salon



- 🕒 4th Sunday of every month
November 22 (Sun) 4 – 6pm
- 😊 An event at which you can talk with people from various countries

Cost Free

@ UIP

☎ Utsunomiya International Plaza
028-616-1563



Utsunomiya Castle Park

The park has a portion of the Utsunomiya Castle restored, which was built in the 11th century. You can learn about the history and culture of Utsunomiya in the park. On the 2nd Sunday of each month the *Seimeikan* holds a tea event and anyone can participate (Participation fee: ¥ 300).



| | |
|-----------|---|
| Time | 9am – 7pm (Exhibition facility: <i>Tenji Shisetsu</i>) |
| Closed | December 29 – January 3 |
| Cost | Free (※It costs money to use a Japanese-style room.) |
| Inquiries | <i>Seimeikan</i> 1-5 Honmaru-cho, Utsunomiya-shi (On the east side of Utsunomiya City Hall) ☎ 028-638-9390 |

You can enjoy walking and jogging in the park.
Please follow the park rules!



UIP Services



Consultation for Foreign Residents

| | | Spanish Portuguese | Chinese | Thai | English |
|--|---|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| UIP ☎028-616-1564 | 3:00PM - 6:00PM | Mon | Tues | Wed | Fri |
| | 4 th Sunday of month (appointment needed) | | | | |
| City Hall ☎028-632-2834 (during office hours) | 9:00AM - 12:00PM | Thurs | 2 nd Thurs | — | — |
| | 2:00PM - 5:00PM | Thurs | — | 2 nd Thurs | 2 nd Thurs |
| Administrative Scrivener ☎028-616-1564 | 3:00PM - 5:00PM | 3 rd Monday (appointment needed) | | | |

Interpreter Volunteer Service

Go with someone needing language assistance to such places as national and prefectural facilities and the city hall and interpret for them.

- ▶ Monday – Saturday 9:00AM - 5:00PM
- ▶ ¥ 2,000 per session (2hrs)
- ▶ Please fill out an application form at UIP.

Clip art on page 1 provided by:
Yurika Usui & Natsuki Nemoto